



# INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA, CORRESPONDIENTE AL MES DE MARZO 2024 DEL CONSEJO MUNICIPAL DE DESARROLLO “COMUDE”





I.	INTRODUCCION-----	3
II.	OBJETIVOS-----	4
III.	ANTECEDENTES DEL INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGUISTICA-----	5
IV.	POBLACION POR COMUNIDAD LINGÜÍSTICA DEL MUNICIPIO DE SAN MARTÍN SACATEPEQUEZ, QUETZALTENANGO SEGÚN CENSO (2022) -----	6
V.	PARTICIPANTES DE LA REUNION DEL CONSEJO MUNICIPAL DE DESARROLLO “COMUDE” ABRIL 2024-----	7
VI.	CONCLUSIONES-----	8
VII.	BIBLIOGRAFÍA-----	9
VIII.	ANEXOS-----	10



## I. INTRODUCCION

Las entidades e instituciones del Estado deben mantener informe actualizado sobre los datos relacionados con la pertenencia Sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos. La Oficina de Secretaría, de la Municipalidad de San Martín Sacatepéquez, Departamento de Quetzaltenango, es la encargada de recopilar, elaborar y entregar para su publicación en el portal web, **“EL INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA”**, en cumplimiento a la Ley de Idiomas Nacionales y la Ley de Acceso a la información pública.

El Informe consiste en mantener actualizado los datos relacionados con la pertenencia sociolingüística, de cada uno de los que integran las comisiones del Consejo Municipal de Desarrollo y de sus participantes, con el propósito de atender de mejor manera a la población conociendo el idioma materno de cada uno, para lograr una mejor comunicación.

En el Municipio de San Martín Sacatepéquez del departamento de Quetzaltenango, el idioma que predomina es el mam, sin embargo, se cuenta con gran parte de la población que hablan en el idioma español como Municipalidad informamos a la Población que contamos con personal que hablan estos dos idiomas, en las reuniones de COMUDE se desarrolla en los dos idiomas que se hablan y comprenden, (mam y español).



## II. OBJETIVOS

- ✓ Considerar la importancia de los idiomas que predominan en el Municipio, maya mam y español, que rigen la convivencia humana, con el propósito de prestar un mejor servicio a la población.
- ✓ Realizar las reuniones del Consejo Municipal de Desarrollo, adecuándonos al idioma de las personas que asisten y que hablanla mayoría es el mam.
- ✓ Mantener informe actualizado de pertenencia sociolingüística de los integrantes de las comisiones, representantes y personas que asisten a las reuniones del COMUDE.



### III. ANTECEDENTES DEL INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

El Municipio de San Martín Sacatepéquez, Departamento de Quetzaltenango cuenta con una población aproximada de 33,691 habitantes, según datos estadísticos del censo realizado por el INE en el año 2022, el idioma que predomina es el mam con una cantidad de 19,500 personas, sin embargo gran parte de la población que hablan otros idiomas mayas siendo un total de 1119, entre ellos la mayor parte de la población de esta comunidad lingüística hablan en Q'eqchi' siendo un total de 2743 personas, con estos datos podemos resumir que más de la mitad de la población que habita en el Municipio de San Martín, son de la comunidad Lingüística Maya mam'.

La municipalidad es la encargada de adaptar los servicios a la comunidad lingüística de cada una de las personas que requieren algún tipo de información, en cuanto a la administración y las reuniones que se realizan mensualmente del Consejo Municipal de Desarrollo.

En cumplimiento al artículo **14 (Prestación de Servicios)** y **15 (De los servicios Públicos)** de la **Ley de Idiomas Nacionales**. (Mayas, 2003)

La Municipalidad de San Martín Sacatepéquez, informa que cuenta con personal contratado de diferentes comunidades lingüísticas, de los idiomas que influyen en el municipio, siendo maya mam y español para realizar las reuniones del consejo Municipal de Desarrollo, la mayoría de los participantes hablan el idioma mam y español, por lo consiguiente las reuniones se realizan en el lenguaje mam y español.



IV. Población por comunidad lingüística del Municipio de San Martín Sacatepéquez, Departamento de Quetzaltenango. Información proporcionada por El Instituto Nacional de Estadística INE (Censo 2022)

No.	IDIOMA	TOTAL DE HABLANTES
1	Achi	2
2	akteka	-
3	Awakateka	-
4	Ch'orti'	2
5	Chalchiteka	-
6	Chuj	-
7	Itza'	-
8	Ixil	2
9	Jakalteko /Popti'	-
10	K'iche'	50
11	Kaqchikel	80
12	Mam	19,500
13	Mopan	-
14	Poqomam	-
15	Poqomchi'	1
16	Q'anjob'al	-
17	Q'eqchi'	2728
18	Sakapulteka	-
19	Sipakapense	-
20	Tektiteka	-
21	Tz'utujil	-
22	Uspanteka	-
23	Español	9,700
24	Extranjero	2



**V. PARTICIPANTES DE LAS REUNIONES DEL CONSEJO MUNICIPAL DE DESARROLLO “COMUDE” CON SU PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA CORRESPONDIENTE AL MES DE MARZO 2023**

NO.	CARGOS/COMISIONES PARTICIPANTES
1	COORDINADOR DEL COMUDE
2	SECRETARIO
3	UNIDAD TÉCNICA
4	COMISIÓN DE SALUD, Y ASISTENCIA SOCIAL
5	COMISIÓN DE EDUCACIÓN
6	COMISIÓN DEL PLAN DE SEGUIMIENTO DEL PLAN DE DESARROLLO MUNICIPAL Y ORDENAMIENTO TERRITORIAL
7	COMISIÓN DE GESTIÓN DE RIESGO Y RECURSOS NATURALES
8	COMISIÓN DE AGRICULTURA Y PRODUCTIVIDAD
9	COMISIÓN DE DESARROLLO SOCIAL Y ECONÓMICO, PARTICIPACIÓN CIUDADANA, SEGURIDAD Y PREVENCIÓN
10	COMISIÓN DE LA FAMILIA, MUJER, ADULTO MAYOR, NIÑEZ Y JUVENTUD
11	COMISIÓN MUNICIPAL DE SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL
12	COMISIÓN MUNICIPAL DE PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA

NUMERO DE PARTICIPANTES	ESPAÑOL	MAM
	38	79



## VI. CONCLUSIONES

Por medio del informe de Pertenencia Sociolingüística se puede analizar y organizar de una mejor manera las reuniones del Consejo Municipal de Desarrollo, ya que se cuenta con la información necesaria para conocer el idioma que hablan los coordinadores de las diferentes comisiones y los participantes.

En cumplimiento a la Ley de Idiomas nacionales y Ley de Acceso a la Información pública, La Municipalidad da cumplimiento a lo establecido, al mantener informe actualizado de la Pertenencia Sociolingüística de los que integran las diferentes comisiones del Consejo Municipal de Desarrollo y de los participantes que representan las Microrregiones del Municipio de San Martín Sacatepéquez, departamento de Quetzaltenango.



## VII. BIBLIOGRAFIA

Asamblea Nacional Constituyente. (1985). Constitución Política de la República de Guatemala. Guatemala: Tipografía Nacional.

Congreso de la República de Guatemala. (2008). Ley de Acceso a la Información Pública, Decreto 57-2008. Guatemala: Tipografía Nacional.

Congreso de la República de Guatemala. (2003). Ley de Idiomas Nacionales, Decreto 19- 2003. Guatemala: Tipografía Nacional.

Censo nacional de población y de vivienda del instituto nacional de estadística(INE) del año 2022. Guatemala

## VIII. ANEXOS





Municipalidad de San Martín Sacatepéquez, Quetzaltenango







Municipalidad de San Martín Sacatepéquez, Quetzaltenango  
2da. Avenida 3-20 Zona 1, San Martín Sacatepéquez, Quetzaltenango



